

Découverte

L'Académie d'Espéranto, vue par les Académiciens

Nous avons interrogé François Lo Jacomo et Marc Bavant à propos de l'Académie d'Espéranto. Ils ont chacun répondu à notre questionnaire indépendamment l'un de l'autre. Voici leurs

Saluton ! Pouvez-vous vous présenter en quelques mots ?



François Lo Jacomo : Je m'appelle François Lo Jacomo, j'ai presque soixante ans et je suis professeur agrégé de mathématiques, mais j'ai également soutenu une thèse de doctorat de linguistique sur l'évolution de l'espéranto. Actuellement je suis président de la Maison Culturelle de l'Espéranto, qui gère le château de Grésillon.

Marc Bavant : Ce n'est pas simple de me présenter en quelques mots. Mon cursus

vous donnera peut-être une idée. J'ai 57 ans. J'ai suivi une formation initiale scientifique généraliste (ingénieur de l'École des mines de Paris) et je me suis spécialisé dans les réseaux de télécommunication. Mon travail m'a amené aussi à m'intéresser à la propriété intellectuelle (brevets), ainsi qu'à la normalisation. Depuis quelque temps je m'investis fortement dans les relations sociales dans l'entreprise grâce à des mandats électifs et syndicaux. Ces dix dernières années, j'ai suivi le cycle d'Études interlinguistiques à Poznań (*Uniwersytet Adama Mickiewicza*) et je viens de terminer un doctorat de linguistique générale à Amsterdam (*Universiteit van Amsterdam*).



Depuis quand pratiquez-vous l'espéranto ?

FLJ : Depuis l'âge de seize ans, en 1971.

MB : J'ai été attiré par l'espéranto dès l'adolescence, mais je ne l'ai réellement appris que dans les années 1980 et je le pratique depuis lors.

Quand êtes-vous entré à l'Académie d'Espéranto ?

FLJ : En 1989.

MB : J'ai accompli un mandat de neuf ans, entre 2003 et 2012.

Les Académiciens espérantistes ne sont donc pas immortels ?

FLJ : Non, les Académiciens ne sont pas immortels, ils sont élus pour neuf ans, mais rééligibles.

MB : Comme le nombre de mandats n'est pas limité, certains Académiciens sont réélus jusqu'à leur mort...

Ainsi, on entre à l'Académie d'Espéranto par élection ?

MB : Oui, des élections ont lieu tous les trois ans pour remettre en jeu quinze des 45 sièges. Des sièges vacants suite au décès ou à la démission d'un Académicien sont également pourvus lors de ces élections

réponses croisées, que nous avons rassemblées ici pour vous. (extraits)

triennales.

FLJ : Les Académiciens se réélisent entre eux, par tiers. Environ un an avant l'élection, ils sont invités à proposer un ou plusieurs nouveaux membres : chaque nouveau candidat doit être proposé par cinq Académiciens de trois langues nationales différentes.

MB : Évidemment, il vaut mieux pouvoir arguer de travaux antérieurs pour justifier ces soutiens.

Quel est le rôle de l'Académie d'Espéranto ? Les Académiciens composent-ils un dictionnaire ?

FLJ : Le rôle de l'Académie d'Espéranto est de défendre l'intégrité de la langue, notamment de s'assurer que son usage est toujours conforme à son ouvrage de base, le *Fundamento de Esperanto*. Les Académiciens répondent à différentes questions posées soit par eux-mêmes, soit par des espérantistes extérieurs à l'Académie, et ils répondent soit formellement, en publiant des recommandations qui ont fait l'objet d'un long débat et d'un vote, soit moins formellement, mais plus rapidement, par l'intermédiaire de la *konsultejo* : un espérantiste « consulte » l'Académie en lui posant une question sur internet et reçoit une réponse quelques semaines plus tard à l'issue d'un échange de courriels entre un certain nombre d'Académiciens. L'Académie approuve en outre des *oficialaj aldonoj*, des ajouts officiels au dictionnaire universel publié dans le *Fundamento de Esperanto*. Mais ces termes officiels ne représentent qu'une partie du vocabulaire effectivement utilisé en espéranto. On peut les consulter sur internet dans le dictionnaire de l'Académie, accessible sur le site www.akademio-de-esperanto.org.

MB : D'après l'article 1 de ses statuts, l'Académie est une institution chargée de « conserver et protéger les principes fondamentaux de la langue espéranto et de contrôler son évolution ». L'article 2 précise des tâches à accomplir : élaborer un dictionnaire général de la langue, des dictionnaires techniques, donner son approbation à des ouvrages parus indépendamment d'elle...

Dans la pratique, le « dictionnaire de l'Académie » consiste surtout en une compilation du *Fundamento* et de ses ajouts ultérieurs (*oficialaj aldonoj*), ce qui n'est pas un dictionnaire au sens usuel, avec une définition et des exemples pour chaque entrée. Il faut se tourner vers les initiatives privées, comme celle de SAT pour le *Plena Ilustrita Vortaro* (PIV), pour avoir un vrai dictionnaire. (...)

En ce qui concerne les dictionnaires techniques, et malgré l'action que j'ai tenté de mener à la tête de la section de l'Académie consacrée aux « langues de spécialité », je n'ai jamais senti une forte volonté de l'institution pour élaborer elle-même de tels ouvrages. (...) Mais on peut aussi se contenter d'une inspection des travaux en cours de réalisation pour contrôler le respect de critères qui permettraient à l'Académie d'approuver l'ouvrage. (...) À mon sens, la fonction d'approbation de l'Académie est très importante et n'est pas assez utilisée. Nous avons toutefois réussi à l'appliquer dans le cadre de la section « Contrôle des manuels » pour deux cours importants du portail lernu.net : *Ana Pana* et *Ana renkontas*... Cela a permis à l'Académie d'exercer un réel contrôle sur l'évolution de la langue.

Quand l'Académie a-t-elle été créée ? Par qui ? Dans quel contexte ?

FLJ : L'Académie d'Espéranto est née lors du premier congrès universel d'espéranto, en 1905 à Boulogne-sur-Mer, lorsque Zamenhof a fait approuver le *Fundamento de Esperanto* comme ouvrage de base,

intangibles, de la langue. À l'époque, le mouvement espérantiste était naissant, d'autres projets de langue universelle, notamment l'Ido, rivalisaient avec l'espéranto, et préserver autoritairement l'intégrité de la langue était plus nécessaire qu'aujourd'hui. (...)

Comment l'Académie fonctionne-t-elle ? Y a-t-il un bureau ?

FLJ : Actuellement, l'Académie fonctionne essentiellement grâce à Internet. Plusieurs listes de discussions réservées aux Académiciens sont très actives, on reçoit quotidiennement bon nombre de messages. L'Académie a un site internet assez riche, elle a un bureau dans le sens où elle a un président, Christer Kiselman (Suède), deux vice-présidents, Probal Dasgupta (Inde) et Brian Moon (Luxembourg), un secrétaire, Renato Corsetti (Italie), mais elle n'a pas de bureau au sens d'un local permanent.

MB : Le bureau est chargé de l'administration de l'institution, par exemple de l'organisation de l'élection des membres et des consultations internes. Mais le travail propre de l'Académie s'effectue grâce à des discussions qui ont lieu soit au sein de sections thématiques (vocabulaire général, littérature, langues de spécialités...), voire de commissions spéciales (histoire de l'Académie...), soit en plénière, par l'intermédiaire de listes de discussion.

Racontez-nous comment se déroule une séance de l'Académie, alors que les membres viennent des quatre coins du monde.

MB : C'est très simple : il n'y a pas de « séance » en tant que telle. La seule occasion où les membres de l'Académie peuvent se rencontrer est donnée lors du congrès annuel d'UEA : l'Académie y tient une réunion (*ferma kunido*), où ne peuvent être traitées qu'un nombre restreint de questions. (...)

FLJ : L'Académie fonctionne essentiellement par courriels ou circulaires, mais elle se réunit pendant les Congrès mondiaux d'espéranto. Entre 15 et 20 Académiciens sur 45 participent à ces réunions. La première, réservée aux Académiciens, sert en grande partie à préparer la seconde, au cours de laquelle les Académiciens répondent aux questions du public. Mais aucune décision ne peut être prise au cours de ces réunions faute de quorum.

Pourquoi avez-vous accepté/choisi de faire partie de l'Académie

d'Espéranto ? Qu'est-ce que cela vous apporte ? Que pensez-vous apporter à l'Espérantie ?

FLJ : C'est Probal Dasgupta qui m'a proposé d'entrer à l'Académie, quelques années après que j'eus soutenu ma thèse de doctorat, *Liberté ou autorité dans l'évolution de l'espéranto* (1981). J'ai pensé que mes connaissances linguistiques pourraient être utiles à l'Académie. Les débats qui ont lieu à l'intérieur de l'Académie sont animés et souvent intéressants. L'espéranto est la moitié de ma vie : depuis plus de quarante ans, la plupart de mes voyages sont liés à l'espéranto. (...)

MB : J'ai choisi de me présenter à l'Académie car j'estimais pouvoir y apporter quelques compétences dans les domaines de l'enseignement de la langue, de la lexicographie et de la terminologie. J'étais alors prêt à y consacrer le temps nécessaire, conscient que le siège d'Académicien n'est pas un titre honorifique, mais qu'il requiert un travail effectif (ce que dit explicitement l'article 11 des statuts). Ce travail est plus ou moins intense selon l'engagement de chacun, mais, dans mon cas, il a été source de plaisir intellectuel.

Je pense avoir effectué un travail utile pour l'espéranto au moins pendant les sept premières années de mon mandat, (...)

Lors des dernières années de mon mandat, je ne pouvais plus participer aussi activement que je le souhaitais aux travaux de l'Académie : je consacrais alors la quasi-totalité de mon temps libre à ma recherche doctorale (...). C'est pourquoi je ne me suis pas représenté à l'expiration de mon mandat, en 2012. J'espère que cela aura permis à un nouvel élu prometteur d'entrer dans l'institution.

Vous souvenez-vous d'une anecdote particulière relative à l'Académie ?

FLJ : (...) Une année, nous discutons de la différence entre *fotelo* et *brakseĝo* (fauteuil). Au cours de la réunion suivante, pendant le congrès universel d'espéranto, la petite salle qu'on nous avait accordée n'avait pas suffisamment de sièges pour tous les présents, et certains étaient assis par terre. J'ai pris une photo intitulée : *Akademianoj en siaj foteloj*, les Académiciens dans leurs fauteuils, faisant allusion aux fauteuils des membres de l'Académie française. Notre Académie n'a pas les mêmes moyens que l'Académie française, mais certains Académiciens sont très actifs.

Ils l'ont fait... dans leur région

Bourgogne Franche-Comté (10, 21, 25, 39, 52, 58, 70, 71, 89, 90)

Contact régional : Alain DROYER • Tél. 03 80 47 13 28 • [alain.droyer\(chez\)laposte.net](mailto:alain.droyer(chez)laposte.net)

- **Dole (39) : Fête de Wikipedio et film *Espéranto*** – 5 juillet
Jura-Espéranto fêtait ce samedi un an de présence à la



Médiathèque Albert Camus, mais surtout le 200 000^e article de Wikipedio (Wikipedia en espéranto), avec Dominique Jacquin, l'un des 20 administrateurs au niveau mondial de l'encyclopédie collaborative en espéranto. Ce fut aussi l'occasion d'inaugurer l'exposition *Espéranto-1914* (voir ci-dessous). L'après-midi, a été présenté le film *Espéranto* de Dominique Gautier. Un pot a permis à la trentaine de participants de découvrir le vin d'Arbois de Christian et Colette Perrard étiqueté en espéranto. (Info : Emmanuel Desbrières)

- **Dole (39) : Exposition *Espéranto 1914*** – à partir du 5 juillet
Jura-Espéranto a présenté cette exposition créée par Espéranto-France et Espéranto-Bretagne, enrichie de quelques vitrines présentant les archives conservées au Musée national de l'espéranto de Gray, notamment les documents de propagande allemands et français distribués en espéranto pendant la Première Guerre mondiale. Ces documents ont suscité l'intérêt de M. Alexandre Dupeyrix

de la Sorbonne et Mme Verdiana Grossi de l'Université de Genève. La présentation était assurée en espéranto et en français. (photos : Jean-Luc Millet, journaliste à *La voix du Jura*)

Centre-Ouest (18, 28, 36, 37, 41, 44, 45, 49, 53, 72, 85)

Contact régional : Laurent VIGNAUD • Tél. 02 41 20 19 40 & 09 52 29 33 25 • [laurent.vignaud\(chez\)free.fr](mailto:laurent.vignaud(chez)free.fr)

- **Savenay (44) : Stage Espéranto d'une journée** – 22 juin
Nous étions finalement 24 personnes pour ce stage dans les salles du complexe polyvalent. Excellente ambiance. Stéphane Blaevoet a été très apprécié en tant que pédagogue, tout comme les autres intervenants. Pierre-Yves Herrouet et Josefina ont présenté une conférence sur leur tour du monde de 5 ans. (Info : Lucette Echappé, Espéranto 44)
- **Angers (49) : Stand à Planète en fête** – 28 et 29 juin
Suite à une invitation, le groupe d'espéranto d'Angers a tenu un stand à *Planète en fête*, fête écolo qui s'est déroulée les 28 et 29 juin 2014 à Ballots, petite commune du sud de la Mayenne. Comme on pouvait s'y attendre, ce public s'est montré largement plus intéressé par la langue équitable qu'un public « tout venant » ! (Info et photo : L. Vignaud)

France-Est (54, 55, 57, 67, 68, 88)

<http://esperanto.france.est.free.fr>

Contact régional : Edmond LUDWIG • Tél. 03.89.77.52.56 • [esperanto.eludwig\(chez\)orange.fr](mailto:esperanto.eludwig(chez)orange.fr)

- **Nilvange (57) : Cuba, hier et aujourd'hui** – 25 juin
Au cours de sa tournée organisée par Espéranto-France, Miguel Angel Gonzales a été accueilli par Espéranto-Thionville. Il a donné une conférence avec projection d'un diaporama sur *Cuba, Hier* (diapos noir et blanc) et *aujourd'hui* (en couleurs), devant une vingtaine d'auditeurs. Quelques auditeurs ayant voyagé à Cuba ont posé des questions précises et actuelles, sur l'enseignement, la santé, l'agriculture. Bernard Vivier a assuré la traduction. (Info : Marcel Redon).

Île-de-France (75, 77, 78, 91, 92, 93, 94, 95)

www.francilio.org

Contact régional : William DUMOULIN • Tél. 06 48 13 97 77 •
w.dumoulin(chez)me.com •

- **Paris (75) : Conférence de Dennis Keefe – 5 juillet**
On a pu découvrir l'[andragogie](#) à la Cerisaie. Onze participants se sont déplacés pour voir et écouter Dennis Keefe (Etats-Unis) présenter cette version adulte de la pédagogie. La soirée s'est poursuivie dans un café du quartier Bastille. (Info : Aleks Kadar).

Languedoc-Roussillon (11, 30, 34, 48, 66)

Contact régional : Laurence ESCLAPEZ • Tél. 04 67 09 78 42 •
esperanto.beziers(chez)hotmail.fr

Invitée par Véronique Bichon, qu'elle avait rencontrée l'an dernier au Congrès International des Jeunes Espérantistes à Tel-Aviv, Klera, étudiante russe en linguistique, a passé plus d'un mois dans la région. Après un week-end Jeux à Villeneuve, elle a passé une semaine avec chaque groupe d'espéranto : Montpellier, Béziers, Nîmes, Mende et la Lozère.

- **Villeneuve-lès-Avignon (30) : Week-end de jeux en espéranto – 29 et 30 mars**
44 personnes venues d'Isère, des Bouches-du-Rhône, du Vaucluse et de la Drôme ont participé à ce week-end organisé par la fédération Languedoc-Roussillon au centre YMCA, pour y tenir son assemblée générale annuelle. Au programme: jeux présentés par les organisateurs et par notre invitée russe Klera, visite de la ville, et des conférences, comme celle de Serge Eysseric, sur l'astronomie, illustrée par des... légumes !
- **Montpellier (34) : Toute une semaine avec Klera – 1^{ère} semaine d'avril**
Durant toute la semaine, nous avons eu énormément d'échanges très divers, intéressants et amicaux. Excursions, visites de ville et de monuments, tout intéressait Klera, qui nous a montré, par ses questions et remarques, sa culture et ses qualités humaines. Klera a exprimé son point de vue sur les événements politiques de son pays, qui provoquaient beaucoup de discussions. Klera parle aussi l'anglais et l'allemand, et a pu s'entretenir avec des groupes d'étudiants, grâce à André Hoarau.
- **Béziers (34) : Promenades, discussions et jeux avec Klera – 2^e semaine d'avril**
Merci à Klera pour son dynamisme et sa gentillesse, qui ont permis à notre groupe de parler couramment l'espéranto pendant cette semaine.
- **Nîmes (30) : Klera participe au cours des débutants – lundi soir**
Après de courtes interviews pour se présenter, le jeu du chapeau a stimulé les questions/réponses, puisqu'il s'agit de faire deviner des mots. Puis une auberge espagnole où chacun avait apporté un plat fut l'occasion de parler de ce que l'on aime manger et, pour Klera, des habitudes culinaires de son pays et de bien d'autres choses encore. Bref, l'occasion de pratiquer la langue, après seulement quelques mois d'étude.
- **Mende (48) : Conférence publique de Klera – mercredi 23 avril**
Conférence publique en espéranto avec traduction, sur l'espéranto et son mouvement en Russie. La conférencière Klera a aussi répondu à des questions sur l'actualité et le conflit Ukraine-Russie. (D'après *La Lozère Nouvelle*) (Toutes les infos ci-dessus viennent de *Sudfrancia Stelo* n° 208)

Midi-Pyrénées (09, 12, 31, 32, 46, 65, 81, 82)

<http://www.esperanto-midipyrenees.org>

Contact régional : Marion QUENUT • Tél. 06 87 64 75 84 •
sudo.pireneo(chez)free.fr

- **Arrout (09) : Stage de Week-end – 21 et 22 juin**
Comme chaque trimestre, ce stage a réuni une vingtaine de personnes, venues des départements de la région. Trois niveaux de cours étaient assurés par Marion (débutants), Christophe (2e niveau) et Robin (3e). Quelques actifs s'étaient réunis dès le vendredi soir pour discuter de la suite à donner aux projets régionaux, comme ce stage. (Info : Marc Roger).
- **Toulouse (31) : Conférence sur le droit des animaux – 2 juillet**
Andy, notre volontaire cubain, est aussi un militant de la cause animale. Il a parlé de la situation des droits des animaux en

Espagne et du Mouvement pour le droit des animaux qu'il connaît bien. Cette conférence (en espéranto, avec traduction en français) a eu lieu en partenariat avec le Mouvement pour la cause animale de Toulouse. (Info : Marion)

- **Lavaur (81) : Projection du film documentaire *Espéranto* – 5 Juin**
L'association L'Adulciné nous a reçu au cinéma *Nouveautés*. Là, a été projeté le film *Espéranto* de Dominique Gautier. Daniel a présenté la nouvelle association Espéranto-Tarn et le film au public (plus de 30 personnes). À la suite du film, nous avons débattu puis continué la discussion autour d'un verre. (Info : Marion).
- **Graulhet (81) : Stand à la Foire Biocybèle – 8 et 9 juin**
Biocybèle est la plus importante foire biologique de Midi-Pyrénées. Nous y étions et avons présenté l'association Espéranto-Tarn. Nous avons parlé de la projection du film qui avait eu lieu à Lavaur. Nous avons compris que beaucoup étaient intéressés par la projection. Peut-être proposerons-nous une projection à Graulhet, Gaillac, Castres (Info : Marion)



Provence-Alpes-Côte d'Azur (04, 05, 06, 13, 20, 83, 84)

Contact régional : Pierre OLIVA • Tél. 06 76 55 57 23 • nlp(chez)free.fr

- **La Ciotat (13), Marseille (13) : Accueil de trois Chinois – 16 et 17 juin**
Ces deux villes ont accueilli Peng Zhengming, dit Trigo (journaliste), Aroma (expert-comptable indépendante) et Ruğa (chargée de communication), espérantistes chinois de Wuhan, pour deux jours intensifs de visites et conférences : à La Ciotat le 16 juin au Grand Portique, l'échange avec les participants non espérantistes a été très vif et enrichissant ; à Marseille le 17, ce fut devant des espérantistes. (Info : R. Triolle)
- **Le Beausset (83) : Trois chinois au cours d'espéranto – 17 juin**
Nos trois amis chinois ont rencontré les élèves autour d'un repas amical. Ils ont visité la ville et ont été reçus à l'office du tourisme. (Info : Renée Triolle)
- **Gap (05) : L'espéranto à la Fête de la Paix – 29 juin**
La pluie n'a pas découragé les militants, mais elle a fait peur aux visiteurs ! Grâce aux élections les gens sont un peu plus informés et plus intéressés ; plusieurs disent ne pas avoir trouvé de bulletins. Les enfants sont toujours intéressés par les BD. Et l'un d'eux avait beaucoup de peine à croire que l'espéranto puisse être parlé sur les cinq continents ! (Info : Monika)

Rhône-Alpes (01, 07, 26, 38, 42, 69, 73, 74)

<http://rodanalpha.federacio.free.fr/>

Contact régional : Philippe Pellicier • Tél. 06 35 25 67 86 •
philippe.pellicier(chez)laposte.net

- **Lyon (69) : Renée Triolle au colloque international – 26 et 27 juin**
Lors du colloque scientifique international *L'espace politique ukrainien : conflits et recomposition* les 26 et 27 juin, Renée Triolle était inscrite au titre de *Franca Esperanto-Instituto*, ce qui a soulevé de nombreuses questions et échanges avec les participants et intervenants, en français, ukrainien et anglais. (Info : R. Triolle).

Calendrier

France

8-12 août. Fin de semaine avec JEFO au Mont Serein. [cbernard\(chez\)esperanto.org](http://cbernard(chez)esperanto.org)
9-16 août. 87e Congrès de SAT, à Dinan. <http://www.satesperanto.org/-2014-87a-Dinano-.html>
9-17 août. Stage, à Grésillon. <http://gresillon.org/spip.php?rubrique21&lang=fr&s>
9-17 août. 4e Semaine festive pour toute la famille, à Grésillon. <http://gresillon.org/spip.php?rubrique2>
11-15 août. Promenade dans la nature et Wikipédia, avec Alain Favre à Kvinpetalo (Bouresse): découvrir des espèces vivantes dans la nature et rédaction d'articles pour Wikipédia. <http://kvinpetalo.org/>
16-23 août. 18e Rencontre de Plouézec. <http://www.pluezek-esperanto.net>
16-23 août. FESTO 2014, fête de la musique et de la culture, à Port-de-Barret (26). <http://www.alesk.eu/festo2014/>
25-29 août. Semaine à bicyclette en Basse-Normandie, autour de Hérouville. [ivnicolas\(chez\)sfr.fr](http://ivnicolas(chez)sfr.fr)
26-27 septembre. Fin de semaine dans le Jura, aux Rousses (39220) [esperanto.bourg\(chez\)gmail.com](http://esperanto.bourg(chez)gmail.com)
11-12 octobre. Stage de chant, à Artigues. [marcel.redoulez\(chez\)wanadoo.fr](http://marcel.redoulez(chez)wanadoo.fr)
24 octobre-2 novembre. Semaine festive en automne pour toute la famille, avec cours, concerts, promenade, à Grésillon. <http://gresillon.org/spip.php?rubrique2>
15-16 novembre. 26e Rendez-vous européen, avec cours de trois niveaux, concert et plus encore, à Stella-Plage. [aplutniak\(chez\)esperanto-nord.org](http://aplutniak(chez)esperanto-nord.org)

Europe

4-10 août - Allemagne. 9e SALO, cours d'été à Herzberg. <http://esperanto-urbo.de/page.php?pid=92783725>
8-10 août - Tchéquie. Rencontre des campeurs, à Lancov. <http://www.esperanto.cz/eo/akce/17-a-renkonto-de-ekstendaranoj-de-set-700.html>
10-17 août - Allemagne. 24e KISO, rencontre internationale d'été, à Marbourg. <http://www.esperanto.de/KISO/>
16-23 août - Italie. 20e Congrès œcuménique d'espéranto, à Trente. <http://www.ikue.org/cz/EEK%20Trento/EEK%20Trento.htm>
17-25 août - Russie. Cours d'été d'espéranto, à Moscou. <http://ses.ikso.net/2014/>
23-30 août - Italie. 81e Congrès italien d'espéranto, à Fai della Paganella. <http://kongreso.esperanto.it/81/?lang=eo>
6-7 septembre - Finlande. Journées d'automne, à Iislami. <http://www.esperanto.fi/Etusivu>
8-14 septembre - Tchéquie. 40e Séminaire linguistique d'automne, à Skokovy. <http://www.mlboleslav.cz/esperanto/>
11-14 septembre - Pologne. Espéranto sur la plage, à Sopot. <http://esperantowsopocie.pl/ti/ESPERANTO-SUR-LA-STRANDO.htm>
11-14 septembre - Pologne. Rencontre de l'université du troisième âge, à Bydgoszcz. [info\(chez\)esperanto.bydgoszcz.eu](http://info(chez)esperanto.bydgoszcz.eu)
12-14 septembre - Tchéquie. Rencontre de la section tchèque de IKUE, à Svatý Kopeček. <http://www.esperanto.cz/eo/akce/renkonti-o-de-la-katolika-sekcio-de-ea-667.html>
14-20 septembre - Italie. Festival espérantiste à

Mazara del Vallo (Sicile). [esperanto\(chez\)edistudio.it](http://esperanto(chez)edistudio.it)
18-21 septembre - Autriche. 25e Rencontre en montagne, cette année en Autriche à Sillian. <http://keja.hr/mkr/?lang=eo>
19-21 septembre - Belgique. PSKK 2014, rencontre pour cuisiner sainement ensemble, à Laarne. <http://www.pskk.be/>
20-21 septembre - Croatie. Rencontre lors des journées de la ville de Bielovar. <http://www.ipernity.com/blog/250888/755721?i=85663&c=1&s=edit>
20-28 septembre - Pologne. 40e Forum du tourisme, avec excursions et tournoi d'échecs, à Bydgoszcz. <http://www.esperanto.bydgoszcz.eu/>
21 septembre - Brésil. 17e Rencontre de Taguatinga sur le thème Espéranto et le franc-maçonisme, à Taguatinga. <http://taguatek.org.br/nova/>
25-26 septembre - Pologne. 3e Séminaire interlinguistique, à Poznan. <http://www.staff.amu.edu.pl/inter/interlingvistiko/index.html>
25-28 septembre - Tchéquie. Exposition philatéliste, à Svitavy. <http://www.svitavy2014.estranky.cz/esp/>
26-28 septembre - Pologne. ARKONES, rencontre d'artistes, à Poznań. <http://www.arkones.org/>
26-28 septembre - Allemagne. Cours de langue sur trois niveaux, à Sundern-Langscheid. <http://www.bildungszentrum-sorpese.de/index.php?seite=seminar-details&sprache=de&showdetail=437&sprache=de>
26-28 septembre - Roumanie. Congrès roumain d'espéranto avec séminaire, excursions, à Râscruci. [mariana.berariu\(chez\)gmail.com](http://mariana.berariu(chez)gmail.com)
2-5 octobre - Allemagne. 14e KOKOLORES, rencontre de fin de semaine autour de jeux, à Schwerte. <http://www.krokodilo.de/kokolores/kokolores.php>
2-5 octobre - Allemagne. 9e TORPEDO, rencontre autour de la pédagogie, et festival de cinéma, à Herzberg. <http://esperanto-urbo.de/page.php?pid=92783725>
3 octobre - Allemagne. Festival de cinéma, à Herzberg. <http://esperanto-urbo.de/page.php?pid=92783725>
4-11 octobre - Espagne. 22e Semaine internationale d'espéranto, à Salou. [luis_serrano\(chez\)ya.com](http://luis_serrano(chez)ya.com)
9-12 octobre - Tchéquie. IEL 2014, cours international d'espéranto, à Bartošovice. <http://verdestacio.wix.com/lernejo>
10 et 18 octobre - Suisse. 1er Concours de chant, présélection le 10 à Uster, finale le 18 à Vordemwald. <http://esperanto.ch/konkurso/eo/>
11 octobre - Allemagne. 11e Rencontre du groupe de Hameln, pour découvrir une ville et ses spécialités, cette fois-ci à Rinteln. <http://www.esperanto.de/hameln/>
17-19 octobre - Allemagne. 36e Séminaire BAVELO, à Sankt Peter. <http://esperanto-bw.de/pages/eo/bavelo-arangoj/bavelo-seminario/invito.php>
19-24 octobre - Allemagne. 4e Randonnée d'automne, à Bullay. <http://www.esperanto.de/gea.malnova/ema2014.html>
24-26 octobre - Tchéquie. Congrès tchèque d'espéranto, à Prostějov. <http://www.esperanto.cz/eo/akce/kongreso-de-ea-esperanto-asocio-652.html>
25 octobre-1 novembre - Ukraine. Semaine espérantiste de Kiev, à Kiev. <http://verdestacio.wix.com/lernejo>
30 octobre-2 novembre - Tchéquie. 3e Cours

international d'espéranto, à Bartošovice. <http://verdestacio.wix.com/lernejo>
7-9 novembre - Pays-Bas. Rencontre en bord de mer à Wijk aan Zee. <http://kkps-klacxkunveno.wikispaces.com/hejmo>
8-11 novembre - Pologne. 17e Rencontre de Gliwice pour les utilisateurs de l'espéranto, à Gliwice. [stanislaw.mandrak\(chez\)gmail.com](http://stanislaw.mandrak(chez)gmail.com)
13-16 novembre - Slovaquie. KAEST, conférence sur les applications de l'espéranto dans les sciences et les techniques, à Modra Harmónia. [kaest\(chez\)ikso.net](http://kaest(chez)ikso.net)
29 novembre - Tchéquie. Rencontre d'avant Noël, à Pisek. <http://www.esperanto.cz/eo/akce/ankro-anta-kristnaska-renkonti-o-658.html>
29 novembre - Pays-Bas. 41e Journée portes ouvertes au siège de UEA, à Rotterdam. <http://uea.org/>
5-11 décembre - Pologne. Journées Zamenhof à Bydgoszcz. [info\(chez\)esperanto.bydgoszcz.eu](http://info(chez)esperanto.bydgoszcz.eu)
7 décembre - Belgique. Fête Zamenhof à Ostende. [info\(chez\)lakonko.be](http://info(chez)lakonko.be)
12-14 décembre - Allemagne. 67e Session d'études, à Herzberg. <http://esperanto-urbo.de/page.php?pid=92783725>
12-14 décembre - Pologne. 15es Journées Zamenhof, à Białystok. <http://www.esperanto.bialystok.pl/eo/category.7.1.html>
13 décembre - Allemagne. Fête Zamenhof et soirée culturelle, à Herzberg. <http://esperanto-urbo.de/page.php?pid=92783725>
27 décembre-3 janvier - Allemagne. Rencontre de la nouvelle année, à Bitburg. <http://www.esperantoland.org/nr/>
27 décembre-3 janvier - Allemagne. Festival international de fin d'année, à Jülich. <http://www.internacia-festivalo.de/>
28 décembre-2 janvier - Allemagne. SANO 5, l'autre rencontre de la nouvelle année, à Herzberg. <http://esperanto-urbo.de/page.php?pid=92783725>

Ailleurs

10-20 août - Chine. Voyage à travers la Chine, multiples excursions. <http://vojagxo.info/vojago-en-cinio-2014/>
11-14 août - Bénin. 4e Congrès d'espéranto du Bénin, à Glazoué. [afrika.officejo\(chez\)gmail.com](http://afrika.officejo(chez)gmail.com)
16-23 août - Chine. SPAMO Session 3, Stage de formation de militants (comment développer l'utilisation de l'espéranto), à Xi'an. [mariarosaria.spano\(chez\)gmail.com](http://mariarosaria.spano(chez)gmail.com)
30 septembre-13 octobre - Iran. Voyage en bus à travers l'Iran. [masud8422\(chez\)yahoo.com](http://masud8422(chez)yahoo.com)
5 octobre - Pakistan. 2e Congrès pakistanais de jeunes, à Lahore. [jepofficejo\(chez\)gmail.com](http://jepofficejo(chez)gmail.com)
9-12 octobre - Cuba. 3e Rencontre d'été des jeunes, dans la province de Camagüey. [arita_piscis14\(chez\)yahoo.es](http://arita_piscis14(chez)yahoo.es)
octobre - Népal. Randonnée au camp de base de l'Everest. <http://vojagxo.info/piedmarso-al-everesto/>
25-26 octobre - Corée. 46e Congrès coréen d'espéranto, à Séoul. http://www.esperanto.or.kr/chnet2/board/index.html?id=217&code=b13&cate=&start=0&category=&word=&viewType=&category_id=&category_name=&gfile=view&sid=
26 février-8 mars - Népal. 11e Rencontre de l'Himalaya, autour de Katmandou. <http://www.esperanto.org.np/arangoj/speciale-ekskurso-2014/11a-himalaja-renkontigxo-1>
28 mars-2 avril - Tunisie. 8e Rencontre moyen-orientale, à Hammamet. http://ttt.uea.org/vikio/index.php/La_oka_Mezorienta_Kunveno_en_Tunizio_en_2015